

distritooficina

número 21
— 2022

EDITION SPÉCIALE BILINGUE ESPAÑOL / FRANÇAIS
EDICIÓN ESPECIAL BILINGÜE ESPAÑOL / FRANCÉS



Philippe Starck, Atelier Flow, Issadesign
El nuevo despacho direccional
Oficinas con superpoderes
Sede de Moët Hennessy en París

Philippe Starck, Atelier Flow, Issadesign
Le nouveau bureau de direction
Bureaux aux super pouvoirs
Siège de Moët Hennessy en París

CULTURA Y TENDENCIAS DEL ESPACIO DE TRABAJO

España 24,20€



NATURALEZA EN SEDE CORPORATIVA

NATURE AU SIÈGE CORPORATIF

Issadesign y A+ proyectan en Montreal la nueva sede de Behavox, empresa de análisis de datos e inteligencia artificial. El reto es diseñar espacios cerrados que permitan encuentros y concentración sin entorpecer las magníficas vistas.

Le nouveau siège de Behavox, entreprise d'analyse de données et d'intelligence artificielle à Montréal, a été développé par Issadesign et A+. Le défi était de concevoir des espaces fermés permettant les rencontres et la concentration, sans entraver les magnifiques vues.

TEXTO SERENA DOS AGUAS

FOTOGRAFÍA MAXIME BROUILLET/ V2COM







El proyecto tiene como objetivo proporcionar a sus ocupantes un espacio elegante, vibrante y orientado a la comunidad, con la menor cantidad de paredes posible. Además, debe incorporar áreas de esparcimiento, una cafetería, casilleros y salas de reuniones para albergar casi tres centenares de personas.

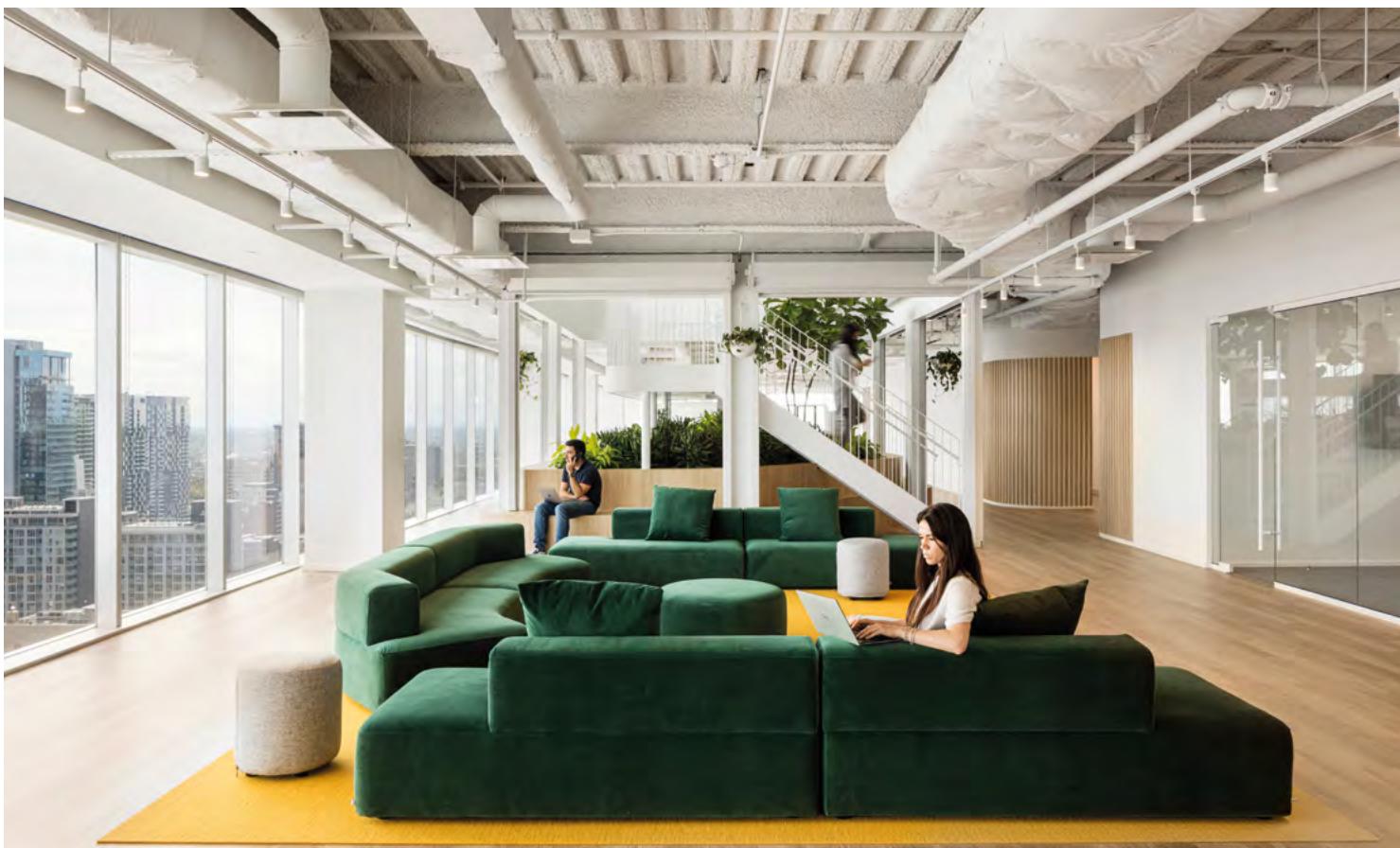
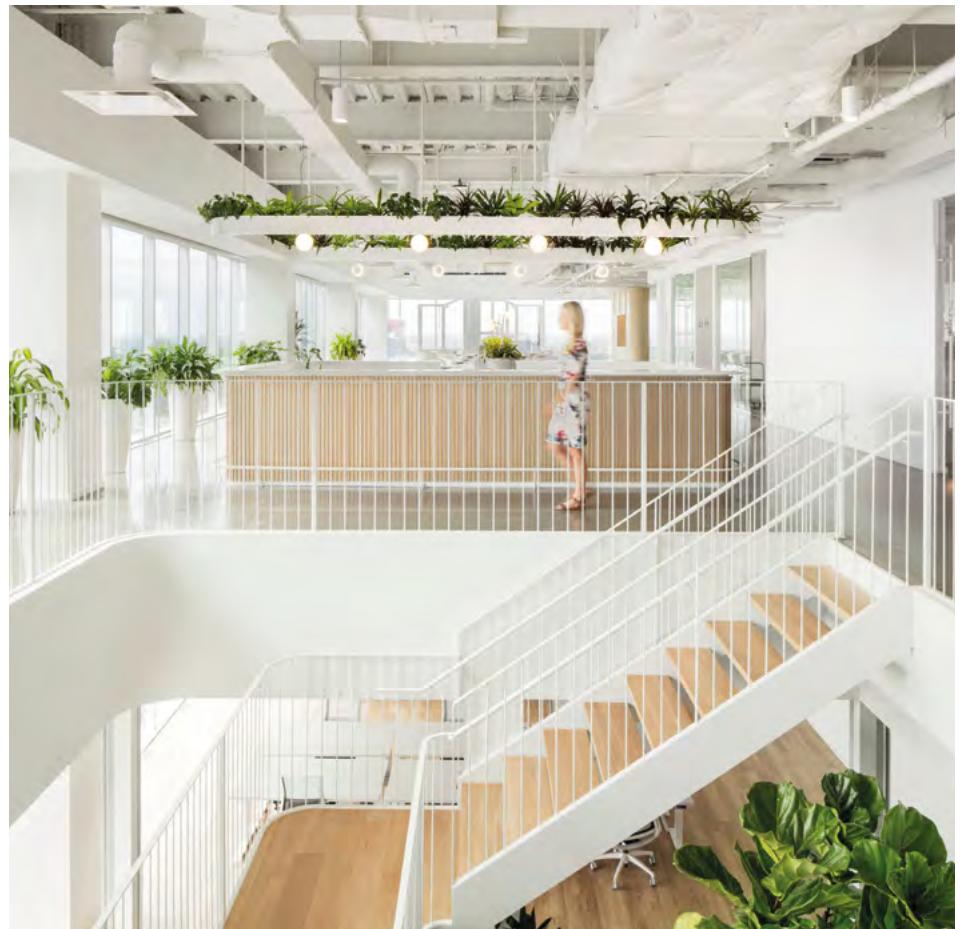
Le projet vise à offrir à ses occupants un espace élégant, dynamique et communautaire, avec le moins de murs possible. Il doit également intégrer des zones de détente, une cafétéria, un espace de casiers et des salles de réunion pour accueillir près de trois cents personnes.

↑ Las oficinas Behavox ocupan 3.653 m² en la planta 27 de uno de los edificios más altos de la ciudad de Montreal. Las cabinas de concentración son de Framery, los muebles y sillería son de Knoll Office y Muuto. La iluminación es de Homier.

↑ Les bureaux Behavox occupent 3 653 m² au 27^e étage de l'un des immeubles les plus hauts de la ville de Montréal. Les cabines de concentration sont de Framery, les meubles et chaises de Knoll Office et de Muuto, l'éclairage de Homier.

**La luz natural
inunda las áreas
de trabajo**

***La lumière
naturelle inonde
tous les espaces
de travail***



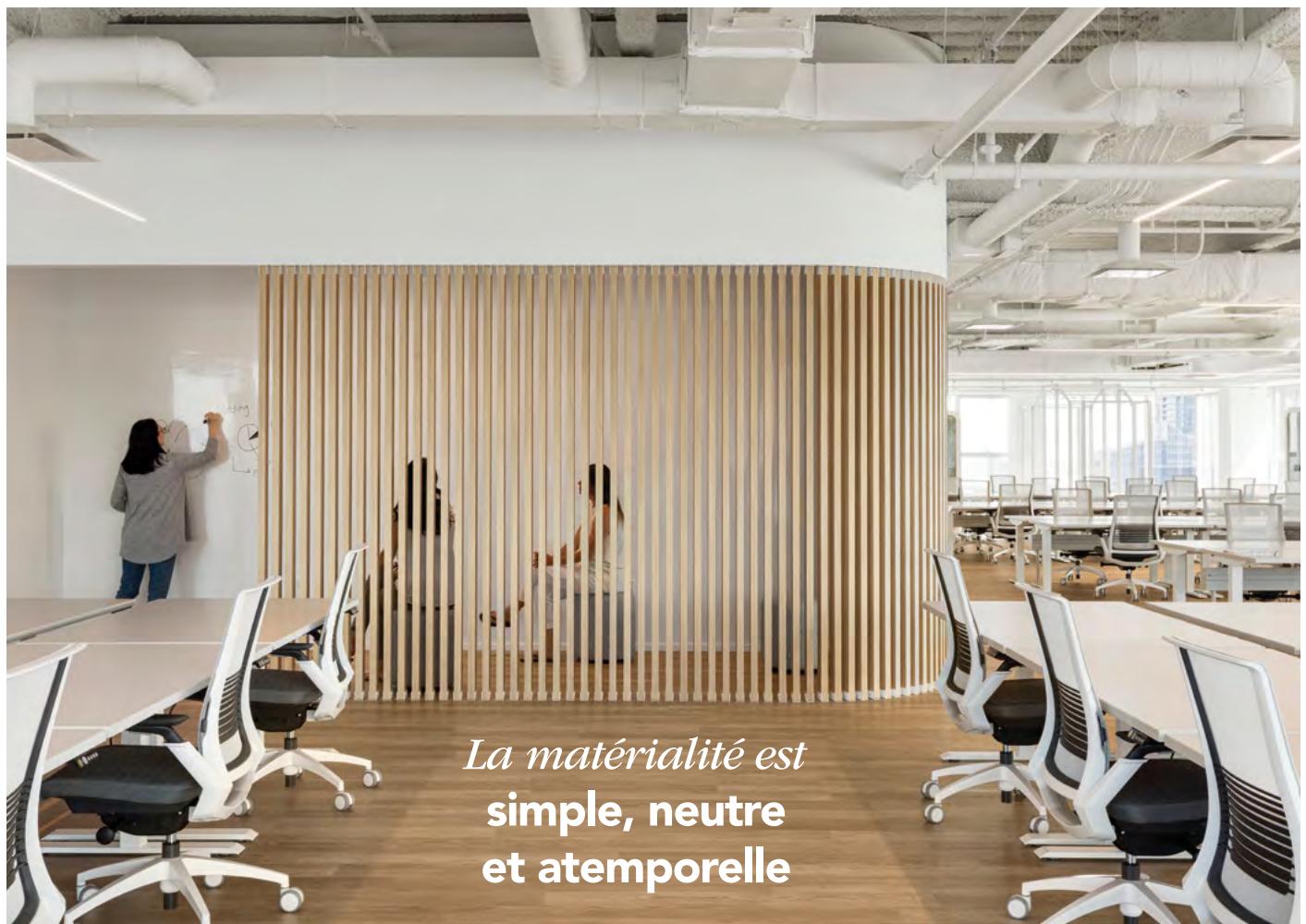
espacio

Para mejorar la perspectiva de sostenibilidad, las salas de reuniones giran alrededor del núcleo central del edificio permitiendo que la luz natural inunde las áreas de trabajo y los espacios informales de colaboración. Los cubículos de vidrio insonorizados rodean las ventanas para proporcionar a los empleados estancias privadas cerca de su espacio personal. La conexión entre usuarios se ve favorecida por la abertura de la escalera que facilita el acceso de un piso a otro y ofrece una vista aún más impactante de la ciudad desde la entrada en el piso 27.

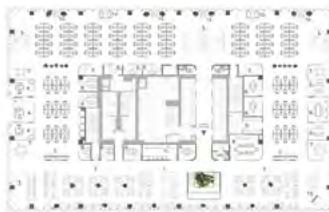
Situadas en los extremos, las zonas de relax se han diseñado como espacios abiertos que agregan un toque lúdico al ambiente de trabajo. La materialidad del proyecto es simple, neutra y atemporal. Combina madera, transparencia, hormigón en bruto y color blanco. La idea era trabajar la linealidad y la curvatura que añade suavidad al ambiente de trabajo mientras refleja la luz que cae sobre él. Estos gestos a base de pureza y detalles matizados son el resultado de una reflexión biofilica que pretende integrar lugares inspiradores que acerquen al ser humano a su entorno.



**La materialidad
es simple, neutra
y atemporal**



La matérialité est simple, neutre et atemporelle



Pour améliorer la perspective de durabilité, les salles de réunion s'articulent autour du noyau central du bâtiment, permettant à la lumière naturelle d'inonder les zones de travail et autres espaces collaboratifs informels. Les cabines insonorisées en verre sont situées tout autour des fenêtres afin de procurer aux employés des espaces de travail privatisés à proximité de leur espace de travail personnel. La connexion entre usagers est favorisée par l'ouverture de l'escalier, facilitant l'accès d'un étage à un autre et offrant une vue encore plus renversante de la ville depuis l'entrée au 27^e étage.

Situées aux extrémités, les zones de détente ont été conçues comme des espaces ouverts qui ajoutent une touche ludique à l'ambiance de travail. La matérialité du projet est simple, neutre et atemporelle. Elle associe le bois, la transparence, le béton brut et le blanc. L'idée était de travailler les lignes et les courbes qui apportent de la douceur à l'espace de travail tout en faisant refléter la lumière qui s'y dépose. Ces gestes à base de pureté et de détails nuancés sont le résultat d'une réflexion biophilique qui cherche à intégrer des lieux d'inspiration rapprochant les êtres humains de leur environnement.



El fundador de Behavox, seducido por las vistas de Montreal desde los pisos superiores del edificio Manulife, decidió ubicar allí sus nuevas oficinas. El proyecto de Issadesign incorpora el exterior como si se tratara de un jardín. Se han instalado pavimentos de Interface y la madera ha sido proporcionada por UnikParquet.

Séduit par les vues de Montréal depuis les étages supérieurs de l'immeuble Manulife, le fondateur de Behavox a décidé d'y installer ses nouveaux bureaux. Le projet d'Issadesign intègre l'extérieur comme s'il s'agissait d'un jardin. Les revêtements au sol sont d'Interface et le bois a été fourni par Unik Parquet.



La cafetería sirve como punto de encuentro para los empleados y área de recepción para los visitantes, haciendo que la llegada sea más agradable y menos formal. El ágora se encuentra a ambos lados de la barra y actúa como pulmón del proyecto. En el extremo, una estructura blanca permite practicar ejercicio físico. La vegetación enriquece el ambiente de trabajo y lo hace agradable y relajante como si fuera un jardín interior.

La cafétéria sert de lieu de rencontre pour les employés et d'espace d'accueil pour les visiteurs, rendant l'arrivée plus conviviale et moins formelle. L'agora se trouve de part et d'autre du comptoir et fait office de poumon du projet. À l'extrême, une structure blanche permet de faire du sport. La végétation enrichit l'ambiance de travail et la rend agréable et relaxante, comme s'il s'agissait d'un jardin intérieur.

"Interior y exterior pierden definición"

« Intérieur et extérieur perdent leur définition »



"Encargado por A+, una firma de gestión integral de proyectos, esta oficina supone un esfuerzo de colaboración con el equipo de A+, los socios y los contratistas. Fue diseñado y construido durante la pandemia, lo que resultó un gran desafío para todo el equipo".

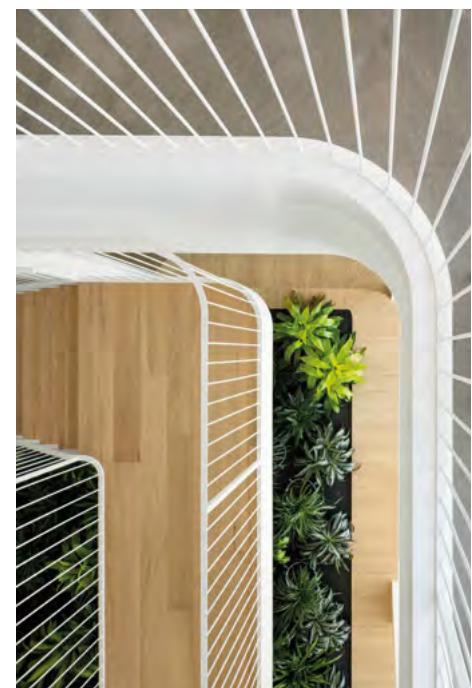
"Colocamos el ágora en el lado sur del edificio con la intención de que esta vista maravillosa al río fuera accesible a todos. Esta área resulta acogedora debido a su aspecto de jardín al aire libre".

"El umbral entre exterior e interior pierde definición y desafía nuestra percepción, incluso cuando estamos a más de 25 plantas sobre el nivel de la calle. Las estructuras dedicadas a practicar ejercicio aportan un toque divertido al espacio".

« Mandatés par A+, une société de gestion intégrale de projets, ces bureaux ont supposé un effort de collaboration avec l'équipe d'A+, les partenaires et les entrepreneurs. Ils ont été conçus et construits pendant la pandémie, un défi majeur pour toute l'équipe. »

« Nous avons placé l'agora du côté sud de l'immeuble dans le but que ces magnifiques vues sur le fleuve soient accessibles à tous. Cet espace est accueillant grâce à son aspect de jardin en plein air. »

« Le seuil entre extérieur et intérieur perd sa définition et interpelle notre perception, même lorsque nous sommes à plus de 25 étages au-dessus du niveau de la rue. Les structures consacrées au sport apportent une touche d'originalité à l'espace. »



FICHA TÉCNICA

Oficinas Behavox

Montreal, Canada
(www.behavox.com).

Proyecto: Issadesign
(www.issa.design).

Gestión de proyecto: A+.

Cabinas: ESP St Patrick's.

Iluminación: Homier.

Escaleras: Fer Forgé Montréal.

Vegetación: Alphaplante.

Maderas: Unik Parquet.

Pavimentos: Interface.

Mobiliario: Eurovision, Dvision21,
Élément de base.

BURBUJAS DE EXPERIENCIA

Entusiasmo, curiosidad y placer. Estos tres conceptos clave guían el proceso del estudio Barbarito Bancel en el diseño de la nueva sede de Moët Hennessy en París.



BULLES D'EXPÉRIENCE

Enthousiasme, curiosité et plaisir. Ces trois concepts-clés ont guidé le processus du studio Barbarito Bancel dans le design du nouveau siège de Moët Hennessy à Paris.

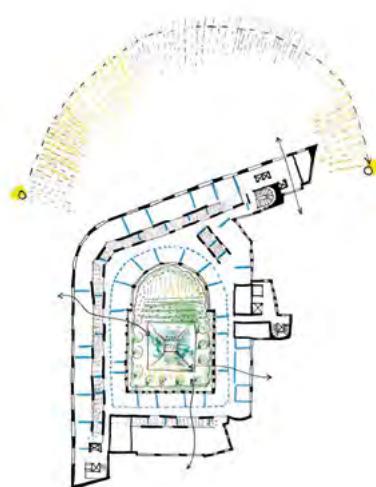


La compañía Moët Hennessy inaugura su nueva sede en los pisos superiores de los antiguos almacenes Le Bon Marché. Un espacio de más de 10.000 metros cuadrados en el corazón del París gastronómico.

El proyecto del estudio Barbarito Bancel refleja los valores de la compañía potenciando el patrimonio Art Decó del edificio. Diseña un proyecto sostenible, que integra la estrategia de desarrollo del grupo e inicia una transformación cultural mediante entornos contemporáneos en un contexto de cuestionamiento profundo de los métodos tradicionales y la generalización del teletrabajo.

La société Moët Hennessy inaugure son nouveau siège dans les étages supérieurs des anciens magasins Le Bon Marché. Un espace de plus de 10 000 m² au cœur du Paris gastronomique.

Le projet du studio Barbarito Bancel reflète les valeurs de la société en renforçant le patrimoine Art déco du bâtiment. Le studio a conçu un projet durable qui intègre la stratégie de développement du groupe, tout en engageant une transformation culturelle par le biais d'environnements contemporains dans un contexte de questionnement profond des méthodes traditionnelles et de la généralisation du télétravail.



Excelencia, artesanía, cuidado de los detalles, autenticidad de los materiales, nobleza sin ostentación, el arte de vivir y de degustar: los valores de Moët Hennessy son la fuente de inspiración. El proyecto busca el equilibrio entre el espacio compartido e individual, una organización eficiente y legibilidad.

Excellence, artisanat, soin des détails, authenticité des matériaux, noblesse sans ostentation, l'art de vivre et de déguster. Les valeurs de Moët Hennessy sont source d'inspiration. Le projet recherche l'équilibre entre l'espace partagé et l'espace individuel, une organisation efficace et sa lisibilité.

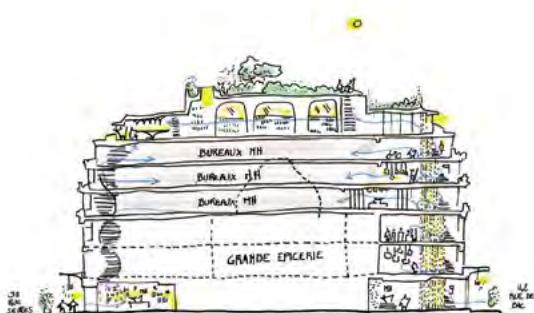
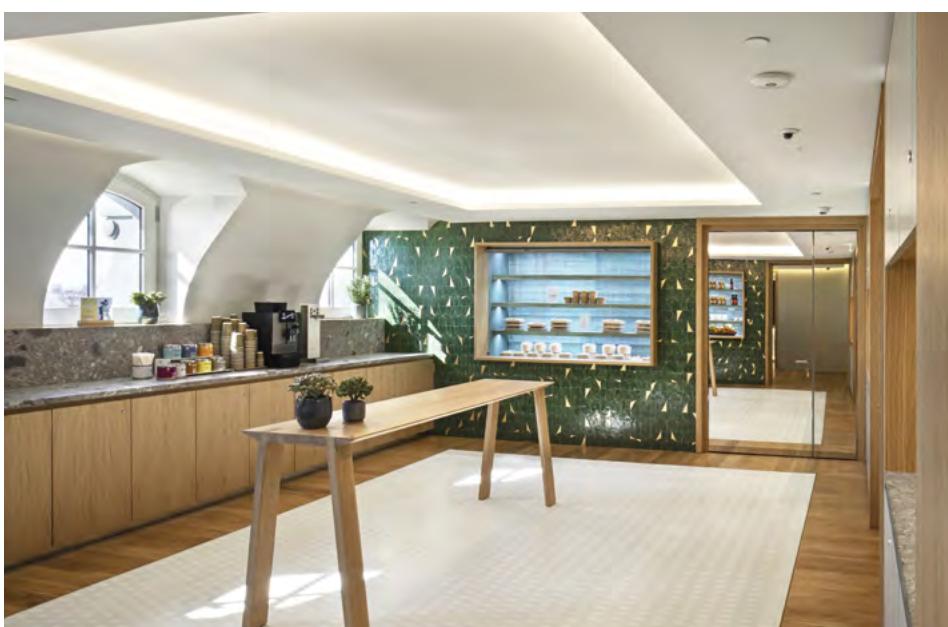
**La belleza
es esencial
a este espacio**

**La beauté
est essentielle
dans cet espace**



A primera vista, la cualidad del espacio arquitectónico es visual, luego aparece el reino de lo invisible, basado en los sentimientos individuales que privilegian el bienestar sobre el confort inmediato. En los espacios de trabajo de hoy somos capaces de desarrollar cualidades emocionales similares a las del hogar.

À première vue, la qualité de l'espace architectural est visuelle, puis le règne de l'invisible apparaît, basé sur les sentiments individuels qui privilègient le bien-être sur le confort immédiat. Dans les espaces de travail d'aujourd'hui, nous sommes capables de développer des qualités émotionnelles similaires à celles que l'on ressent chez soi.



El objetivo es realizar un proyecto excepcional al servicio de los empleados de Moët Hennessy. Impulsado por la visión de Philippe Schaus, su presidente, el método de los arquitectos consiste en escuchar a las personas para diseñar espacios a la carta y revelar el potencial del lugar y sus virtudes ocultas. El sentido común, los altos estándares y la calidad del espacio son, en este caso, los fundamentos de la arquitectura sostenible.

En una sociedad cada vez más digital y algorítmica, la oficina todavía puede ser vector de emociones, placer, bienestar y vínculos de afinidad renovados. Según los responsables de la firma, es un ingrediente vital para el éxito de cualquier negocio.

El espacio productivo se convierte en un entorno vital, un lugar de empatía que promueve el desarrollo personal y la confianza en uno mismo. El deseo de reconectar con la naturaleza se alinea con el de desconectar del mundo virtual. La integración de reflexiones actuales relacionadas con los espacios de trabajo y la transposición a la arquitectura de los valores del grupo Moët Hennessy constituyen el gesto inicial del proyecto.

La nueva sede explora la luz natural como materia prima y se asegura de ofrecer escapes visuales hacia el paisaje urbano parisino o hacia el patio central con vegetación. Esta combinación define los nuevos entornos: cómodos, luminosos, insonorizados y con vegetación.



L'objectif était de réaliser un projet exceptionnel au service des employés de Moët Hennessy. La méthode des architectes consiste à écouter les personnes pour concevoir des espaces à la carte et révéler le potentiel du lieu ainsi que ses vertus cachées.

Dans une société de plus en plus numérique et algorithmique, les bureaux peuvent encore être des vecteurs d'émotions, de plaisir, de bien-être et de liens d'affinité renouvelés. Le désir de reconnecter avec la nature s'aligne sur

celui de déconnecter du monde virtuel. L'intégration de réflexions actuelles liées aux espaces de travail et la transposition à l'architecture des valeurs du groupe Moët Hennessy constituent l'idée initiale du projet.

Le nouveau siège explore la lumière naturelle comme matière première et s'assure d'offrir des points de fuite visuels vers le paysage urbain parisien ou vers le patio central et sa végétation. Cette association définit les nouveaux environnements : commodes, lumineux, insonorisés et végétalisés.



FICHA TÉCNICA

Barbarito Bancel propone un diseño integral para desarrollar un espacio hecho a medida, coherente y único: marcos de acero esmaltados en los ventanales, tabiques móviles, muebles de diseño contemporáneo, suelos de madera, alfombras, iluminación, candelabros, señalización e iconografía.

Barbarito Bancel propose un design intégral pour développer un espace fait sur mesure, cohérent et unique : cadres en acier émaillés pour les baies vitrées, cloisons mobiles, meubles au design contemporain, sols en bois, tapis, éclairage, chandeliers, signalisation et iconographie.

Sede central Moët Hennessy

París, Francia
(www.lvmh.com).

Proyecto: Barbarito Bancel Arquitectos
(www.barbaritobancel.com).

Equipo de proyecto: Benjamín Bancel,
Ivana Barbarito, Andrea Cardazo,
Antonino Petrone, Fabien Teil.

Consultor de iluminación: Ponctuelle.
Acústica: Altia.

Consultor ambiental: Themaverde.

Consultor de coordinación técnica: Totem.

Paisaje: Les Jardins de Gally.

Suelos: 2tec2.

Particiones: Merotto Milani.

Mobiliario: Vitra.



**La sede explora
la luz natural como
materia prima**

*Le siège explore
la **lumière naturelle**
comme matière
première*